

操作パネルにメッセージが表示されたら、該当するスロット番号のインクを振ってください。

本製品に使用しているインクは、色材成分が沈澱しやすい性質を持っています(特にホワイトインク)。沈澱した状態で印刷すると、濃淡ムラが生じたり、正常な色が出なくなります。色の安定性を保つために、以下の手順に従ってインクを振る必要があります。

プリンタ本体およびインクに直射日光を当てないでください。

インクを保管する場合、取り外しているあいだは、インクカートリッジは元の袋に、インクパックは元の箱にそれぞれ入れてください。インクが紫外線により硬化して故障の原因になります。



When the "shaking" message appears on the operation panel, shake the appropriate ink cartridge(s).

Sedimentation of UV inks is normal, especially for white ink. If sedimentation occurs, uneven or unexpected color results may occur on the printed image. To ensure color stability, shake the ink following the below procedure.

Keep the printer and ink away from direct sunlight.

When removing ink from the printer storage;

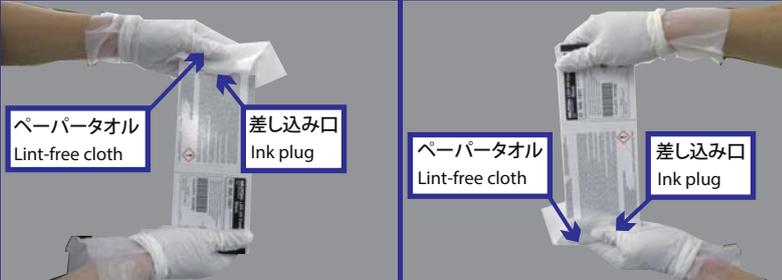
Ink cartridge: insert in original foil bag

Ink pack: insert in original packing box.

Ultraviolet light can begin curing unprotected ink and cause significant problems.

220mlインクカートリッジをご使用の場合

When using 220ml ink cartridges:

<p>1 プリンターの電源がONになっていることを確認します。 付属の手袋をはめ、インクカートリッジをプリンターから取り外します。</p> <hr/> <p>Confirm printer power is ON. Wearing protective gloves, remove ink cartridge from the printer.</p>	 <p>インクカートリッジ Ink cartridge</p>
<p>2 プリンター付属のペーパータオルで、インクカートリッジの差し込み口に付着しているインクを拭き取ります。</p> <hr/> <p>Using a Lint-free cloth, wipe off residual ink adhering to the cartridge ink plug.</p>	 <p>差し込み口 Ink plug</p> <p>ペーパータオル Lint-free cloth</p>
<p>3 ペーパータオルでインクカートリッジの差し込み口を押さえながら、差し込み口を上に向けて3秒待ちます。次に、差し込み口を下に向けて3秒待ちます。これを10回繰り返します。</p> <hr/> <p>Place the lint-free cloth over the ink plug of the cartridge, turn the plug up and maintain vertical position for three seconds. Rotate cartridge upside down (plug facing down) and hold for three seconds. Repeat it 10 times.</p>	 <p>ペーパータオル Lint-free cloth</p> <p>差し込み口 Ink plug</p> <p>ペーパータオル Lint-free cloth</p> <p>差し込み口 Ink plug</p>
<p>4 インクカートリッジをプリンタに差し込みます。</p> <hr/> <p>Re-insert ink cartridge(s) in printer.</p>	

大容量パックアダプターをご使用の場合 When using high-capacity ink pack adapter(s):



遮光カバーは常時取り付けられた状態で使用してください。

取り外した状態で使用すると、インクが硬化し、故障の原因になります。

Always cover ink packs with the supplied Light-shielding cover.

When cover is removed, premature ink curing can occur inside the ink pack, resulting in significant printer damage.

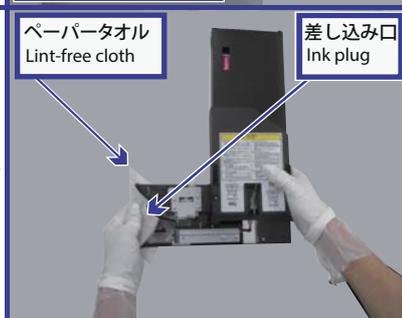
- 1** プリンターの電源がONになっていることを確認します。
付属の手袋をはめ、大容量パックアダプターをプリンターから取り外します。

Confirm printer power is ON.
Wearing protective gloves, remove the high-capacity ink pack adapter from the printer.



- 2** プリンター付属のペーパータオルやクリーンスティックで、大容量パックアダプターの差し込み口やその周辺に付着しているインクを拭き取ります。

Using a lint-free cloth and cleaning stick, wipe off residual ink adhering to the ink plug of the high-capacity ink pack adapter or around it.



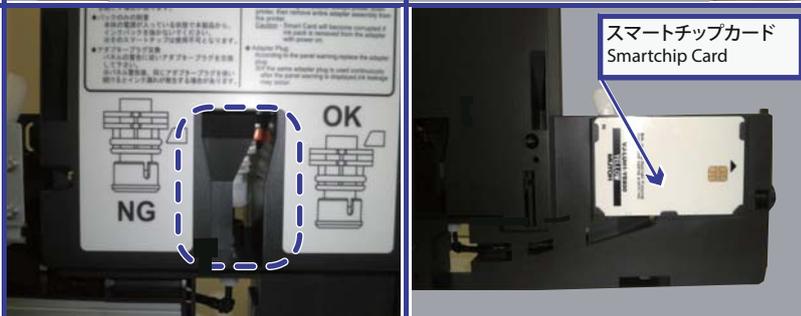
- 3** インクパックが大容量パックアダプターから抜けないように、遮光カバーの上から押さえ、インクパックの差し込み口を上に向けて3秒待ちます。次に差し込み口を下に向けて3秒待ちます。これを10回繰り返します。

To prevent the ink pack and the high-capacity ink pack adaptor from separating, hold one hand against the top of the light-shielding case. Rotate the plug of the ink pack vertically and hold for three seconds. Then, rotate the ink pack adaptor upside down and hold for three seconds. Repeat 10 times.



- 4** インクパック、スマートチップカードが確実に取り付けられていることを確認します。

Confirm smart chip card is securely attached.



- 5** 大容量パックアダプターをプリンターに差し込みます。

Re-insert high-capacity ink pack adapter(s) in printer